

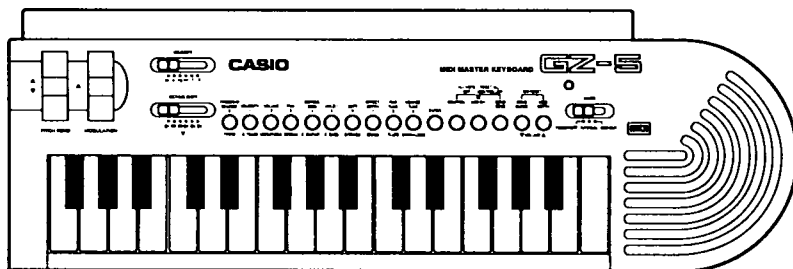


АЯ46

GZ-5

МУЗЫКАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА
МИДИ МАСТЕР

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



CASIO.

GZ-5

МУЗЫКАЛЬНАЯ КЛАВИАТУРА

МИДИ МАСТЕР

■ ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем вас с покупкой музыкальной клавиатуры “GZ-5” фирмы “CASIO”, работающей в формате системы “MIDI”. Для того, чтобы получить достаточно полное представление о возможностях и функциях музыкальной клавиатуры “GZ-5”, тщательно изучите это руководство и храните его в надежном месте для последующего использования.

Внимание!

- В случае длительной работы с музыкальной клавиатурой “GZ-5”, в качестве источника питания следует использовать адаптер переменного тока.
- Если вы обнаружите какие-либо из представленных ниже симптомов, то это означает, что используемые вами батареи разряжены и вам следует как можно быстрее заменить их на новые.
 - Слабое свечение индикатора питания
 - Низкая громкость звука
 - Искажение звукового сигнала
 - Внезапные снижения мощности звучания при исполнении с высокой громкостью
 - Внезапные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
 - Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили клавишу
 - Звучание исполняемого тона не соответствует заданному тону
 - Некорректная передача данных в режиме передачи данных системы “MIDI”

ЗАМЕЧАНИЕ

При тестировании этого музыкального инструмента было установлено, что он удовлетворяет ограничениям, установленным для цифровых приборов Класса В в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной Комиссии Связи (США). Эти ограничения призваны обеспечить надежную защиту от неблагоприятного воздействия при использовании инструментов в домашних условиях. Этот музыкальный инструмент генерирует и использует энергию радиоволн, а также может излучать их, что в случае его установки и использования не в полном соответствии с указаниями может оказать вредное воздействие на средства радиосвязи. Однако, отсутствуют гарантии того, что это не может произойти в каком-либо частном случае. Если этот музыкальный инструмент оказывает на прием теле- или радио-сигнала вредное воздействие, наличие которого может быть установлено при включении и выключении музыкального инструмента, то пользователь должен знать, что существует возможность устранения этого воздействия при помощи следующих мер (одной или нескольких):

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между музыкальным инструментом и приемником.
- Включите музыкальный инструмент в сетевую розетку, контур которой не совпадает с тем контуром, к которому подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или к опытному теле-радио мастеру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ (США)

Изменения и модификации, явным образом не принятые стороной, ответственной за их утверждение, могут лишить пользователя права управлять этим музыкальным инструментом.

■ Предостережения в отношении безопасности

Символы

В руководстве по эксплуатации этого музыкального инструмента и на самом музыкальном инструменте встречаются различные символы, имеющие целью использование этого товара надлежащим и безопасным образом, а также предотвращение получения пользователем и другими лицами травм, равно как и недопущение повреждения их собственности. Эти символы представлены ниже вместе с тем значением, которое они имеют.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Этот символ сопровождает описание тех вопросов, которые содержат в себе риск получения серьезной травмы или угрозу для жизни в том случае, когда управление этим музыкальным инструментом вопреки символу выполняется ненадлежащим образом.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ




Этот символ сопровождает описание тех вопросов, которые содержат в себе риск получения серьезной травмы, либо вероятность нанесения механического повреждения в том случае, когда управление этим музыкальным инструментом вопреки символу выполняется ненадлежащим образом.

Примеры использования символов




Этот символ в виде треугольника () означает, что пользователь должен быть осторожным. (Приведенный слева пример предостерегает об опасности поражения электрическим током.)



Этот символ в виде кружка, перечеркнутого линией () означает, что указанное действие не должно выполняться. Операции, обозначения которых расположены в пределах этого символа или рядом с ним, являются строго запрещенными. (Приведенный слева пример указывает на то, что разборка инструмента запрещена.)



Этот символ, на фоне которого расположены черные точки () означает, что указанное действие должно быть выполнено. Операции, обозначения которых расположены в пределах этого символа, являются особенно рекомендованными к исполнению. (Приведенный слева пример указывает на то, что электрическая вилка должна быть вынута из электрической розетки.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пожалуйста, примите во внимание предупреждения относительно обращения с адаптером переменного тока.

- Не следует использовать напряжение, отличающееся от того, которое указано в качестве напряжения источника питания. Использование напряжения, отличающегося от того, которое указано, может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- В случае повреждения шнура питания (например, при разрыве провода, повреждении изоляции и т.п.), пожалуйста приобретите новый адаптер переменного тока. Использование поврежденного шнура питания может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Будьте осторожны, чтобы не обрезать шнур питания, а также не повредить его каким-либо иным образом. Кроме того, не следует устанавливать на него тяжелые предметы и подвергать его действию избыточного тепла. Повреждение шнура питания может вызвать электрический удар или привести к пожару.
- Не пытайтесь придать шнуру питания какую-либо форму, не следует подвергать его избыточному сгибанию, вытягиванию или перекручиванию. Это может вызвать электрический удар или привести к пожару.
- Пожалуйста, используйте для этого музыкального инструмента только тот адаптер, что указан в спецификации. Использование адаптера, отличающегося от того, что указан в спецификации, может вызвать электрический удар или привести к пожару.



Предостережение об опасности поражения электрическим током

Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент и его принадлежности в неустойчивых местах.

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в неустойчивых местах, например таких, как наклонные поверхности. Это может привести к переворачиванию или падению музыкального инструмента, а также нанести травму пользователю.

Не следует устанавливать на этот музыкальный инструмент емкости с водой или с какой-либо иной жидкостью.

- Не следует располагать описанные ниже объекты на этом музыкальном инструменте. Размещение этих объектов на музыкальном инструменте может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар в случае попадания их внутрь музыкального инструмента в результате проливания или рассыпания.
 - Емкости, наполненные водой или любыми другими жидкостями (в том числе вазы, комнатные растения, чашки, косметические или лекарственные средства)
 - Небольшие металлические предметы (в том числе шпильки для волос, швейные иглы или монеты)
 - Горючие предметы.
- В случае, если инородный предмет попадет внутрь этого музыкального инструмента, то пожалуйста, примите следующие меры:
 1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
 2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
 3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Предостережение
об опасности
поражения
электрическим
током



Выньте вилку из
розетки



Разборка запре-
щена

Не следует разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент.

- Не пытайтесь разобрать или модифицировать этот музыкальный инструмент, его принадлежности и отдельно продаваемые товары к нему. Это может вызвать сбой в работе, либо привести к пожару или поражению электрическим током. Для выполнения проверки, настройки или ремонта внутренних компонентов музыкального инструмента вам следует обратиться к ближайшему дилеру.

Не следует пользоваться этим музыкальным инструментом, если он неисправен или работает необычным образом.

- Не пользуйтесь этим музыкальным инструментом, если во время его работы наблюдаются необычные симптомы, например такие, как появление дыма или непривычный запах. Не следует пользоваться музыкальным инструментом также в том случае, если наблюдаются признаки его неисправности, например такие, как отсутствие питания при включении, либо отсутствие звука при нажатии клавиш. Использование музыкального инструмента в таком состоянии может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар. В этих случаях необходимо срочно принять меры, описанные ниже. Никогда не следует пытаться самостоятельно отремонтировать музыкальный инструмент, поскольку это крайне опасно.
 1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
 2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
 3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Предостережение
об опасности пора-
жения электриче-
ским током



Выньте вилку из
розетки

В случае падения этого музыкального инструмента:

- Если этот музыкальный инструмент упал или получил какие-либо повреждения, то пожалуйста, примите описанные ниже меры. Продолжение использования музыкального инструмента может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
 1. Переведите в отключенное положение выключатель питания вашего музыкального инструмента.
 2. Отсоедините адаптер переменного тока от электрической розетки (если в вашем музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть).
 3. Обратитесь за помощью к ближайшему дилеру.



Предостережение
об опасности пора-
жения электриче-
ским током



Выньте вилку из
розетки

Будьте осторожны с пакетами, если рядом есть дети.

- Не следует надевать на голову пакеты из-под музыкального инструмента, его принадлежностей или отдельно продаваемых товаров. Это несет в себе опасность удушья. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Адаптер переменного тока

- Следите за тем, чтобы шнур питания не находился в непосредственной близости от обогревателей или других нагревательных приборов. Это может привести к расплавлению изоляции шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При отсоединении адаптера переменного тока от электрической розетки, всегда следует брать за сам адаптер, а не за шнур. Отсоединение адаптера путем вытягивания его за шнур может привести к повреждению или разрыву шнура, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
- При подключении адаптера переменного тока не следует брать за него влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.
- После того, как вы закончите пользоваться этим музыкальным инструментом, следует перевести в отключенное положение выключатель питания музыкального инструмента и отсоединить адаптер переменного тока от электрической розетки.



Предостережение об опасности поражения электрическим током



Выньте вилку из розетки

Батареи

- Ненадлежащее использование батарей в этом музыкальном инструменте может привести к их разрушению и протечке. Это несет в себе опасность получения травмы, вывода музыкального инструмента из строя, а также разрушения окраски поверхности фурнитуры и других частей инструмента из-за попадания на них жидкости из батарей. Пожалуйста, проследите за выполнением следующих пунктов:
 - Устанавливайте батареи надлежащим образом, так чтобы их полярность (+,-) соответствовала полярности, указанной на этом музыкальном инструменте.
 - Если этот музыкальный инструмент не будет использоваться в течение длительного времени, например по причине вашего отъезда, то вам в целях безопасности следует обязательно вынуть батареи, чтобы предотвратить протечку жидкости из них.
 - Всегда используйте батареи только одного типа.
 - Не используйте вместе старые и новые батареи.
 - Не следует подвергать батареи сжиганию, разборке, прямой разрядке или избыточному нагреву.
 - Безотлагательно выполняйте замену разряженных батарей.
 - Никогда не пытайтесь перезарядить батареи.

Транспортировка

- В случае необходимости перемещения этого музыкального инструмента на другое место, всегда сначала следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки, а все остальные внешние соединения отключены от музыкального инструмента. Только после этого транспортировка музыкального инструмента может быть осуществлена. Пренебрежение описанными выше мерами безопасности может привести к повреждению шнура питания, что несет в себе опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.



Выньте вилку из розетки

Уход

- Если вы собираетесь протирать этот музыкальный инструмент, то сначала вам в целях безопасности следует убедиться в том, что адаптер переменного тока отсоединен от электрической розетки. Кроме того, если в этом музыкальном инструменте установлены батареи, то их следует вынуть.



Выньте вилку из розетки

Место установки

- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с высокой влажностью или большим скоплением пыли. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.
- Не следует устанавливать этот музыкальный инструмент в местах с масляными испарениями или водяным паром, например в кухонных помещениях или рядом с увлажнителем воздуха. Это может привести к поражению электрическим током или вызвать пожар.



Предостережение об опасности поражения электрическим током

Не следует садиться на этот музыкальный инструмент.

- Не залезайте на этот музыкальный инструмент. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений. Нужно быть особенно осторожными тем, у кого дома есть маленькие дети.

Не следует ставить на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы.

- Не ставьте на этот музыкальный инструмент тяжелые предметы. Это может привести к переворачиванию музыкального инструмента и его падению, что несет в себе опасность получения травм и повреждений.

Громкость

- Если этот музыкальный инструмент используется вами отдельно, либо в сочетании с наушниками, усилителем или динамиками, то их звучание выше определенного уровня громкости может привести к потере слуха. Не следует на длительное время задавать высокие уровни громкости. Если вы обнаружите ослабление слуха или почувствуете звон в ушах, то пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом.

Пожалуйста, используйте только те принадлежности и товары к этому музыкальному инструменту, которые рекомендованы фирмой "CASIO".

■ Уход за вашей музыкальной клавиатурой

Избегайте тепла, влажности и прямого солнечного света.

Не следует подвергать ваш музыкальный инструмент чрезмерному воздействию прямого солнечного света, а также устанавливать его рядом с воздушным кондиционером и в любом другом, слишком теплом месте.

Примите меры предосторожности, чтобы избежать падений вашего музыкального инструмента или нанесения ему сильных ударов.

Сильный удар может привести к нарушению функций или сбоям в работе. При переноске или транспортировке вашего музыкального инструмента, защитите все его переключатели, кнопки и клавиши при помощи мягкой ткани или другого материала.

Никогда не пытайтесь модифицировать ни одну из частей вашего музыкального инструмента.

Ваш музыкальный инструмент является прецизионным устройством, собранным из электронных деталей. Любое модифицирование или переделка его внутренних частей может привести к нарушениям функций или сбоям в его работе.

Не следует использовать для очистки лак, растворитель и подобные им реагенты.

Протирайте поверхность вашего музыкального инструмента куском мягкой ткани, смоченным в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. (Намочите кусок ткани в растворе и выжмите его так, чтобы он стал почти сухим.)

■ ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

■ Компактность и легкость исполнения

Компактное исполнение музыкальной клавиатуры “GZ-5” позволяет использовать ее практически в любом месте. Установите музыкальную клавиатуру “GZ-5” на вашем письменном столе справа рядом с компьютером или возьмите его с собой, если вы собираетесь в дорогу. Наличие системы двухвариантного питания дает вам возможность выбирать между адаптером переменного тока и батареями.

■ Комплектация разнообразными возможностями системы “MIDI”

Обилие таких функций, как например, смещение октав, регулирование уровня громкости и многие другие, позволяет использовать разнообразные возможности системы “MIDI” в компактной конфигурации.

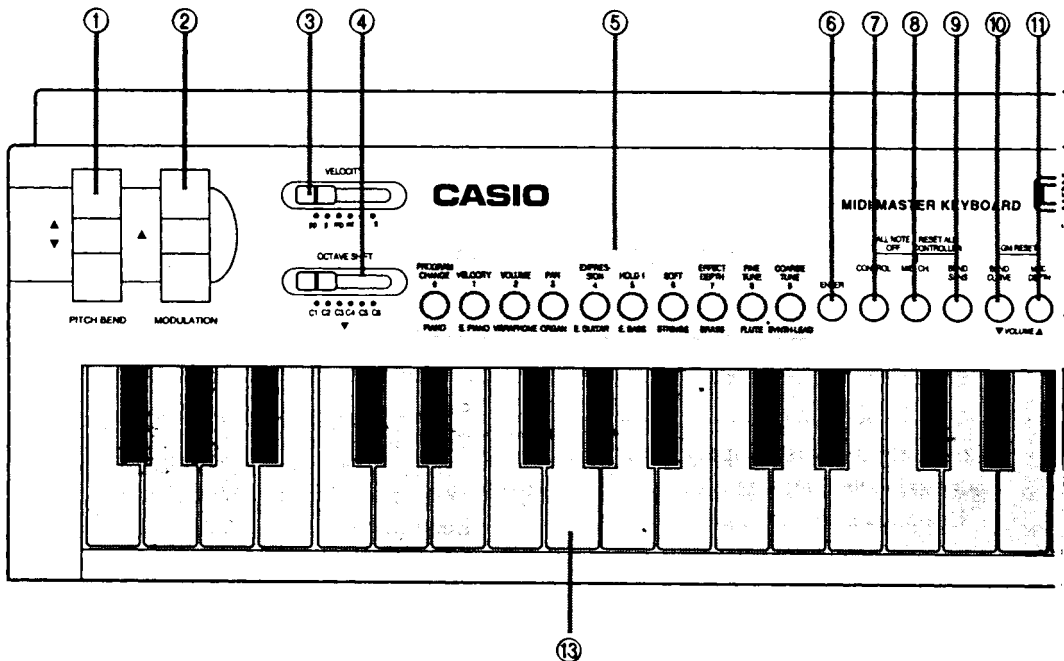
■ 10 встроенных тонов

Выбор из 10 встроенных возбуждающих тонов (4-нотная полифония) обеспечивает музыкальную клавиатуру “GZ-5” изобилием исполнительских возможностей при ее автономном использовании.

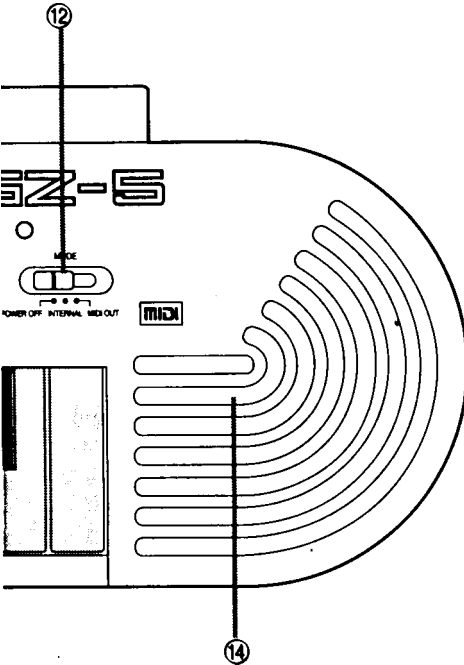
СОДЕРЖАНИЕ

Общий вид и управление	8	Как задать уровень громкости путем ввода его значения	18
Выбор источника питания	10	Регулировка высоты звука	18
Установка батарей	10	Чувствительность регулировки	18
Питание от переменного тока	11	Как задать значение чувствительности регулировки	19
Выбор режима	12	При использовании звукового источника Общей Системы “MIDI”	19
Внутренний режим	12	Тип регулировки	19
Как выбрать тон и сыграть ноты	12	Как задать тип регулировки	19
Изменение высоты звука исполняемых нот	13	Модуляция	20
Изменение чувствительности регулировки высоты звука	13	Глубина модуляции	20
Как изменить значение чувствительности регулировки	14	Как задать глубину модуляции	20
Дополнение звучания исполняемых нот эффектом вибрато	14	Изменение программы	21
Режим передачи данных системы “MIDI”	15	Как передать данные по изменению программы	21
Примеры подключения музыкальной клавиатуры “GZ-5”	15	Изменение управления	21
Подключение к интерфейсу системы “MIDI”	15	Как передать данные по громкости, панораме, экспрессии, правой педали, левой педали, глубине эффекта, тонкой настройке и грубой настройке	22
Подключение к звуковому модулю с интерфейсом системы “MIDI”	15	Как передать сообщение об отключении всех нот	23
Подключение к секвенсору (приборному секвенсору)	15	Как передать сообщение о переустановке всех элементов управления	23
Передача данных системы “MIDI”	16	Переустановка Общей Системы “MIDI”	23
Нотные данные	16	Как выполнить переустановку Общей Системы “MIDI”	23
Смещение октав	16	Каналы системы “MIDI”	24
Как осуществить смещение октав	17	Как изменить канал передачи данных системы “MIDI”	24
При использовании звукового источника Общей Системы “MIDI”	17	Устранение неполадок	25
Уровень громкости	17	Технические характеристики	26
Как задать уровень громкости при помощи переключателя уровня громкости “VELOCITY”	17	Приложение	27

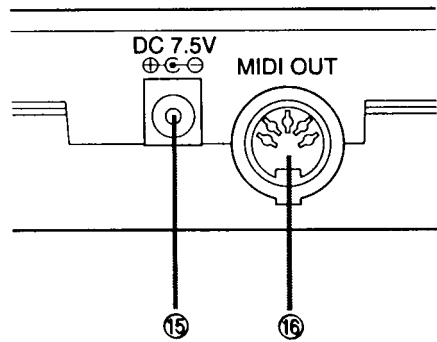
Общий вид и управление



- | | |
|---|--|
| (1) Регулятор высоты звука ("PITCH BEND") | (9) Кнопка чувствительности регулировки ("BEND SENS") |
| (2) Регулятор модуляции ("MODULATION") | (10) Кнопка снижения громкости и выбора типа регулировки ("BEND CURVE / VOLUME ▼") |
| (3) Переключатель уровня громкости ("VELOCITY") | (11) Кнопка повышения громкости и выбора глубины модуляции ("MOD.DEPH / VOLUME ▲") |
| (4) Переключатель смещения октав ("OCTAVE SHIFT") | (12) Переключатель режима ("MODE") |
| (5) Десятикнопочная цифровая панель | (13) Клавиатура |
| (6) Кнопка ввода ("ENTER") | (14) Динамик |
| (7) Кнопка управления ("CONTROL") | |
| (8) Кнопка каналов системы "MIDI" ("MIDI CH.") | |



< Задняя панель >



(15) Гнездо питания постоянного тока на 7,5 В ("DC7.5V")
Служит для подключения не входящего в комплект адаптера переменного тока "AD-1".

(19) Гнездо выходного сигнала системы "MIDI" ("MIDI OUT")
Служит для подключения не входящего в комплект кабеля системы "MIDI", использование которого позволяет передавать данные системы "MIDI" на подключенное устройство.

Выбор источника питания

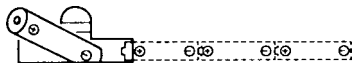
Вы можете подать питание на ваш музыкальную клавиатуру либо при помощи четырех батарей типоразмера AA, либо от сети стандартного переменного тока (через не входящий в комплект адаптер переменного тока).

Установка батарей

Эта музыкальная клавиатура может обеспечиваться питанием от четырех сухих батарей (элементов) типоразмера AA (SUM-3/R6P). Перед тем, как установить батареи, убедитесь в том, что переключатель режима "MODE" установлен в положение "POWER OFF" [Питание отключено].

Внимание!

- В случае подключения музыкальной клавиатуры "GZ-5" к внешнему устройству, в качестве источника питания вашего музыкального инструмента рекомендуется использовать адаптер переменного тока.
1. Откройте крышку батарейного отсека, расположенного на нижней поверхности вашего музыкального инструмента.
 2. Установите новые батареи, как показано на рисунке, позаботившись о том, чтобы положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи были обращены в правильном направлении.



3. Установите крышку батарейного отсека обратно на свое место.

* Стандартный срок службы батарей составляет примерно 6 часов (SUM-3).

Внимание!

Если вы обнаружите какие-либо из представленных ниже симптомов, то это означает, что используемые вами батареи разряжены и вам следует как можно быстрее заменить их на новые.

- Слабое свечение индикатора питания
- Низкая громкость звука
- Искажение звукового сигнала
- Внезапные снижения мощности звучания при исполнении с высокой громкостью
- Внезапные сбои питания при исполнении с высокой громкостью
- Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили клавишу
- Звучание исполняемого тона не соответствует заданному тону
- Некорректная передача данных в режиме передачи данных системы "MIDI"

Предостережения

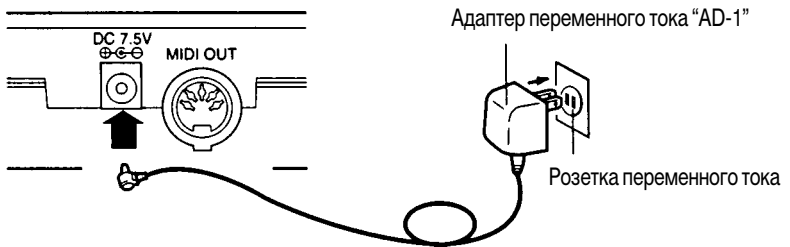
Ненадлежащее использование батарей может привести к их разрушению и протечке, что несет в себе опасность повреждения вашего музыкального инструмента. Примите во внимание следующие предостережения:

- Убедитесь в том, что положительный (+) и отрицательный (-) полюса каждой батареи обращены в правильном направлении.
- Не следует использовать вместе батареи разных типов.
- Не следует использовать вместе старые и новые батареи.
- Никогда не оставляйте разряженные батареи в батарейном отсеке.
- Вынимайте батареи, если вы не пользуетесь вашим музыкальным инструментом в течение длительного времени.
- Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, используемые в качестве источника питания этого музыкального инструмента.
- Не следует подвергать батареи прямому воздействию тепла, допускать их прямую разрядку и пытаться разбирать их на части.

(Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отсека, позаботившись о том, чтобы избежать прямого контакта жидкости, вытекшей из батарей, с вашей кожей.)

Питание от переменного тока

Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока ("AD-1", в комплект не входит). Пользуйтесь только фирменным адаптером "CASIO", с тем же значением напряжения (100, 120, 220, 230 или 240 В), которое используется в вашей сети, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено, еще до того, как вы начнете подключать к нему адаптер. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера в ваш музыкальный инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.



Внимание!

- Работающий адаптер может стать теплым. Это является нормальным и не свидетельствует о каком-либо нарушении функций.
- Если вы не пользуетесь вашим музыкальным инструментом, то не забудьте отключить адаптер из розетки переменного тока.
- Перед тем, как подключить или отключить адаптер, убедитесь в том, что питание на вашем музыкальном инструменте отключено.
- Никогда не пользуйтесь источником питания, тип которого не соответствует типу рекомендованного для вашего музыкального инструмента источника питания. Это может привести к повреждению адаптера или вашего музыкального инструмента.

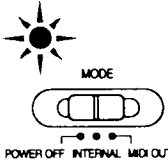
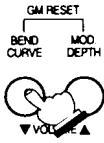

Выбор режима

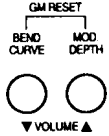
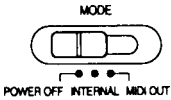
Музыкальная клавиатура “GZ-5” имеет два режима: внутренний режим, который позволяет вам использовать вашу музыкальную клавиатуру “GZ-5” в качестве автономного инструмента, и режим передачи данных системы “MIDI”, предназначенный для передачи музыкальных данных на подключенное устройство системы “MIDI”. Для перехода от одного режима к другому используйте переключатель режимов “MODE”.

Внутренний режим

Если вы хотите сыграть на музыкальной клавиатуре “GZ-5”, как на автономном музыкальном инструменте, то перейдите во внутренний режим.

Как выбрать тон и сыграть ноты

<p>1. Установите переключатель режимов “MODE” в положение “INTERNAL” [Внутренний режим].</p>	
<p>2. Воспользуйтесь кнопкой снижения громкости “VOLUME ▼”, чтобы понизить громкость выходного звукового сигнала.</p> <ul style="list-style-type: none">● Вероятно, сначала лучше всего использовать относительно низкую установку громкости.● Имеется пять уровней громкости выходного звукового сигнала. При включении музыкальной клавиатуры “GZ-5” автоматически устанавливается самый высокий уровень громкости.● Даже при использовании самой низкой установки громкости, вы все же будете слышать раздающийся из динамика звук.	
<p>3. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы выбрать нужный вам тон.</p> <ul style="list-style-type: none">● Наименования имеющихся тонов представлены на верхней панели музыкальной клавиатуры “GZ-5”. Нажмите ту кнопку цифровой панели, которая соответствует нужному вам тону. <p>Внимание!</p> <ul style="list-style-type: none">● При включении музыкальной клавиатуры “GZ-5” автоматически устанавливается тон “PIANO” [Пианино].● При переходе из внутреннего режима в режим передачи данных системы “MIDI”, заданный в прежнем режиме тон останется установленным и в новом режиме (если вы не выключите ваш музыкальный инструмент в промежутке между ними).	

<p>4. Сыграйте что-либо на клавишах музыкальной клавиатуры "GZ-5".</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Воспользуйтесь кнопками регулировки громкости звука "▲ VOLUME ▼" для того, чтобы отрегулировать громкость выходного звукового сигнала на нужный вам уровень. 	
<p>5. После того, как вы закончите играть, установите переключатель режимов "MODE" в положение "POWER OFF" [Отключение питания].</p>	

Внимание!

- Звучение встроенных в вашу музыкальную клавиатуру тонов не раздается, когда она работает в режиме передачи данных системы "MIDI".
- После того, как вы нажмете кнопку чувствительности регулировки "BEND SENS", ваш музыкальный инструмент будет не способен издавать какие-либо звуки до тех пор, пока вы не введете значение при помощи кнопки цифровой панели и не подтвердите ваш выбор нажатием кнопки ввода "ENTER".

Изменение высоты звука исполняемых нот

Во время игры на музыкальной клавиатуре "GZ-5" вы можете изменять высоту звука исполняемых вами нот путем перемещения ручки регулятора высоты звука "PITCH BEND" вверх (для повышения высоты звука) или вниз (для снижения высоты звука). Ручка регулятора высоты звука "PITCH BEND" возвратится в свое обычное положение после того, как вы отпустите ее.

Изменение чувствительности регулировки высоты звука




Величина, на которую изменяется высота звука при использовании регулятора "PITCH BEND", называется чувствительностью регулировки. Чувствительность регулировки выражается числовым значением. Например, чувствительность регулировки, имеющая значение "2", означает, что общее изменение высоты звука составляет четыре полутона (2 полутона вверх и 2 полутона вниз).



При включении музыкальной клавиатуры "GZ-5", значение чувствительности регулировки автоматически устанавливается равным "2". Представленная ниже процедура позволяет задавать значение чувствительности регулировки равным "0", "1", "2" или "3".

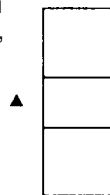
Внутренний режим

Как изменить значение чувствительности регулировки

1. Нажмите кнопку чувствительности регулировки "BEND SENSE".	
2. Нажмите одну из кнопок "0", "1", "2", "3" цифровой панели, которая соответствует тому значению чувствительности регулировки, которую вы хотите задать.	
3. Нажмите кнопку ввода "ENTER", чтобы подтвердить выбор введенного вами значения. <ul style="list-style-type: none">● Заданное вами значение чувствительности регулировки будет действовать до тех пор, пока вы не замените его или не выключите музыкальную клавиатуру "GZ-5". Если вы измените значение чувствительности регулировки в режиме передачи данных системы "MIDI" (стр. 15), а затем перейдете обратно во внутренний режим, то чувствительность регулировки будет возвращена к последнему заданному во внутреннем режиме значению.	

Дополнение звучания исполняемых нот эффектом вибрато

Перемещение ручки регулятора модуляции "MODULATION" вверх во время исполнения ноты дополняет ее звучание эффектом вибрато. Эффект вибрато прекратится сразу же после того, как вы опустите ручку регулятора модуляции "MODULATION".



MODULATION

Внимание!

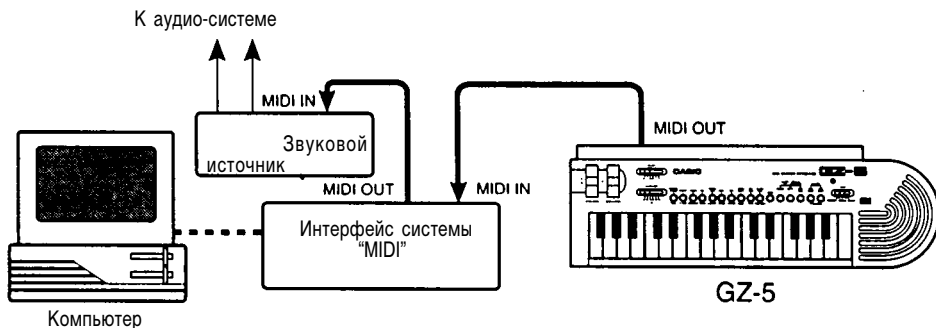
- Глубина используемого во внутреннем режиме эффекта вибрато является фиксированной. Глубина вибрато не может быть изменена.
- Внутренний звуковой источник музыкальной клавиатуры "GZ-5" отключается сразу же после ее перехода в режим передачи данных системы "MIDI".
- Значение полифонии внутреннего режима является равным "4".
- Октавы встроенных тонов являются фиксированными и не могут быть изменены.
- Функция смещения октав (стр. 17) не действует для встроенных тонов.
- Настройка встроенных тонов является фиксированной при A4 = 442 Гц.
- Во внутреннем режиме отключается управление следующих кнопок и переключателей: переключатель уровня громкости звука ("VELOCITY"), переключатель смещения октав ("OCTAVE SHIFT"), кнопка каналов системы "MIDI" ("MIDI CH.") и кнопка управления ("CONTROL").
- При использовании некоторых тонов (например таких, как "FLUTE" [Флейта]), вам возможно не удастся услышать эффект модуляции.

Режим передачи данных системы "MIDI"

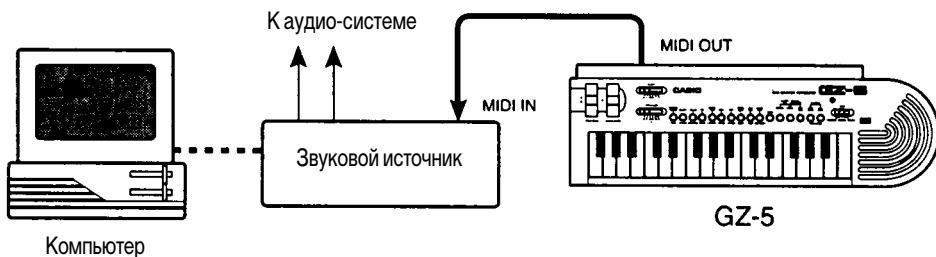
Режим передачи данных системы "MIDI" дает вам возможность передавать данные с музыкальной клавиатуры "GZ-5" на подключенное устройство системы "MIDI".

Примеры подключения музыкальной клавиатуры "GZ-5"

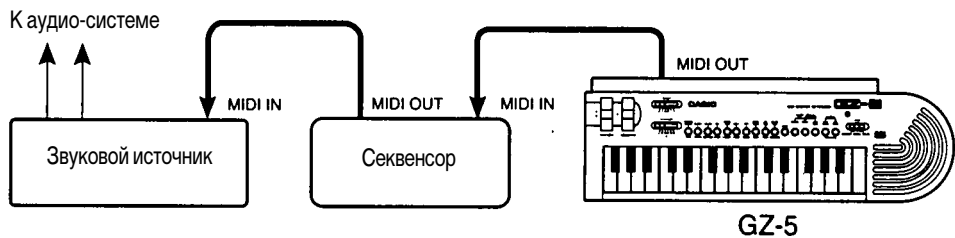
Подключение к интерфейсу системы "MIDI"



Подключение к звуковому модулю с интерфейсом системы "MIDI"



Подключение к секвенсору (приборному секвенсору)



Режим передачи данных системы “MIDI”

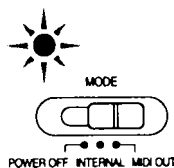
Внимание!

- Имеющие разную толщину линии на приведенных выше рисунках указывают на использование соответствующих кабелей для каждого подключенного устройства. Более подробную информацию вы можете получить из документации, приложенной к этим устройствам.
- Перед тем, как вы начнете передавать данные на подключенное устройство, вам следует сначала убедиться в том, что на музыкальной клавиатуре “GZ-5” задан режим передачи данных системы “MIDI”.
- На представленных выше рисунках приведено несколько типичных примеров различных возможных схем подключения. Если вы хотите выполнить подключение к устройству другого типа, которое отсутствует на представленных выше схемах, то вам следует обратиться к документации, приложенной к этому устройству.

Передача данных системы “MIDI”

Как перейти в режим передачи данных системы “MIDI”

1. Установите переключатель режима “MODE” в положение “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”].

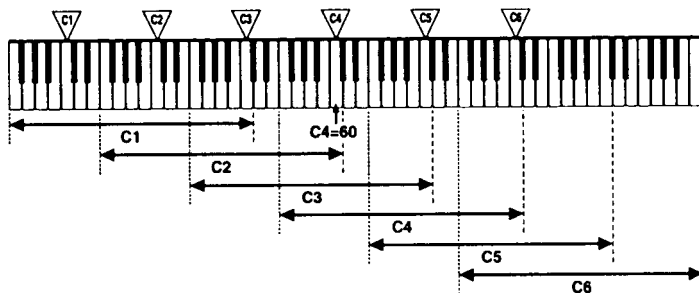


Нотные данные

Когда вы нажимаете клавишу музыкальной клавиатуры “GZ-5”, соответствующие этой клавише нотные данные передаются через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”]. Вы можете передать нотные данные для любых клавиш музыкальной клавиатуры “GZ-5”.

Смещение октав

Переключатель смещения октав “OCTAVE SHIFT” музыкальной клавиатуры “GZ-5” дает вам возможность изменять октавы всех нот, исполняемых 32-клавишной клавиатурой. На представленном ниже рисунке показано, какое влияние на исполнение нот клавишами музыкальной клавиатуры оказывает положение ручки переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT”.



Позиции клавиатуры, отмеченные на рисунке знаком ∇ (с C1 по C6), указывают на положение средней октавы C, отмеченное на музыкальном инструменте “GZ-5” знаком \blacktriangledown для каждой установки переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT”.

Как осуществить смещение октав

<p>1. Переведите ручку переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT” в положение той установки, которая вам нужна.</p>  <ul style="list-style-type: none"> ● Выбранная вами при помощи переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT” установка присваивается клавише, отмеченной на представленном выше рисунке знаком ▼. 	<p>OCTAVE SHIFT</p> 
---	--

Внимание!

- Если при помощи переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT” задана установка “C4”, то при нажатии клавиши, отмеченной на представленном выше рисунке знаком ▼, через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”] передается соответствующее сообщение о ноте под номером “60”.
- Если вы выполните описанную выше операцию смещения октав в то время, когда нажата одна из клавиш клавиатуры, то изменение установки октав не произойдет до тех пор, пока вы не отпустите клавишу вашей музыкальной клавиатуры.

При использовании звукового источника Общей Системы “MIDI”

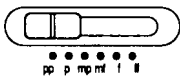
В случае подключения музыкальной клавиатуры “GZ-5” к звуковому источнику Общей Системы “MIDI” для передачи ему соответствующих данных, примите во внимание следующие замечания:

- Если при помощи переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT” задана установка “C4”, то при нажатии клавиши, отмеченной на представленном выше рисунке знаком ▼, высота исполняемой ноты будет эквивалентна звучанию ноты средней октавы “C” пианино.
- Если при помощи переключателя смещения октав “OCTAVE SHIFT” задана установка “C2”, а передача данных осуществляется по каналу “10”, то клавише, отмеченной на представленном выше рисунке знаком ▼, будет присвоено звучание большого барабана.

Уровень громкости

Данные уровня громкости (данные относительной силы нажатия клавиши) передаются вместе с нотными данными при нажатии клавиши музыкальной клавиатуры. Существует два способа, при помощи которых вы можете задавать значение уровня громкости.

Как задать уровень громкости при помощи переключателя уровня громкости “VELOCITY”

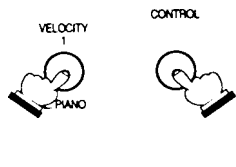
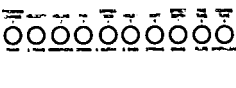
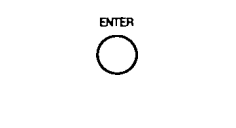
<p>1. Переведите ручку переключателя уровня громкости “VELOCITY” в положение той установки, которая вам нужна.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Теперь, когда вы нажмете клавишу вашей музыкальной клавиатуры, значение уровня громкости, соответствующее заданной вами установке уровня громкости, будет передано вместе с нотными данными. 	<p>VELOCITY</p> 
---	--

Передача данных системы “MIDI”

Приведенная ниже таблица иллюстрирует взаимосвязь между положением ручки переключателя уровня громкости “VELOCITY” и значением уровня громкости.

Положение ручки переключателя	pp	p	mp	mf	f	ff
Значение	50	70	85	95	110	127

Как задать уровень громкости путем ввода его значения

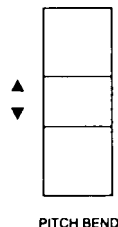
1. Нажмите кнопку управления “CONTROL” и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите кнопку “1” (“VELOCITY”) десятикнопочной цифровой панели.	
2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести значение уровня громкости в пределах диапазона от “1” до “127”.	
3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения. Теперь, когда вы нажмете клавишу вашей музыкальной клавиатуры, значение уровня громкости, соответствующее заданной вами установке уровня громкости, будет передано вместе с нотными данными.	

Внимание!

- Любое заданное вами значение, выходящее за пределы диапазона от “1” до “127”, будет проигнорировано.
- Вне зависимости от того, каким способом вы воспользуетесь для того, чтобы задать уровень громкости, установленное вами значение будет действовать до тех пор, пока вы не измените его.

Регулировка высоты звука




Во время игры на музыкальной клавиатуре вы можете изменять высоту звука исполняемых вами нот путем перемещения ручки регулятора высоты звука “PITCH BEND” вверх (для повышения высоты звука) или вниз (для снижения высоты звука). Ручка регулятора высоты звука “PITCH BEND” возвратится в свое обычное положение после того, как вы отпустите ее.



Чувствительность регулировки

Величина, на которую изменяется высота звука исполняемых вами нот при использовании регулятора “PITCH BEND”, обычно управляется подключенным извне звуковым источником. Музыкальная клавиатура “GZ-5”, однако, позволяет передавать данные чувствительности регулировки на внешний звуковой источник для управления величиной регулировки высоты звука.

Как задать значение чувствительности регулировки

<p>1. Нажмите кнопку чувствительности регулировки “BEND SENSE”.</p>	<p style="text-align: center;">BEND SENS</p> 
<p>2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести значение чувствительности регулировки в пределах диапазона от “1” до “127”.</p>	
<p>3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и передать его через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”].</p>	<p style="text-align: center;">ENTER</p> 

При использовании звукового источника Общей Системы “MIDI”

В случае подключения музыкальной клавиатуры “GZ-5” к звуковому источнику Общей Системы “MIDI” для передачи ему соответствующих данных, примите во внимание следующие замечания:

- Если при помощи кнопки чувствительности регулировки “BEND SENSE” задано значение “2”, то перемещение ручки регулятора высоты звука “PITCH BEND” вверх повышает высоту звука на два полутона, тогда как перемещение ручки этого регулятора вниз понижает высоту звука на два полутона.
- Если при помощи кнопки чувствительности регулировки “BEND SENSE” задано значение “12”, то перемещение ручки регулятора высоты звука “PITCH BEND” вверх повышает высоту звука на 12 полутонов, тогда как перемещение ручки этого регулятора вниз понижает высоту звука на 12 полутонов.


Внимание!

- Некоторые звуковые модули и секвенсоры не позволяют осуществлять извне изменение значения их чувствительности регулировки высоты звука. В этом случае, вам необходимо выполнить изменение чувствительности регулировки на используемом вами звуковом модуле или секвенсоре. Для получения более подробной информации вам следует обратиться к документации, приложенной к тому устройству, к которому вы подключаете вашу музыкальную клавиатуру.
- Максимальное значение чувствительности регулировки, которое вы можете задать, зависит от типа того звукового модуля или синтезатора, к которому вы подключаете вашу музыкальную клавиатуру.



Тип регулировки

Тип регулировки представляет собой скорость, при которой звучание ноты достигает максимальной или минимальной высоты после использования вами регулятора высоты звука “PITCH BEND”. В качестве значения типа регулировки вы можете задать одну из пяти скоростей.

Как задать тип регулировки

<p>1. Нажмите кнопку выбора типа регулировки “BEND CURVE”.</p>	<p style="text-align: center;">BEND CURVE</p> 
--	---

Передача данных системы “MIDI”

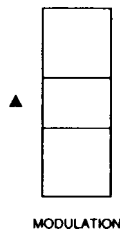
<p>2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести значение типа регулировки в пределах диапазона от “0” до “4”.</p> <ul style="list-style-type: none">● При установке большего значения требуется большее время для того, чтобы звучание исполняемой ноты достигло максимальной или минимальной высоты.	
<p>3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и задать тип регулировки.</p>	

Внимание!

- При включении музыкальной клавиатуры “GZ-5”, установка типа регулировки автоматически устанавливается на значении “1”.
- При переходе из внутреннего режима в режим передачи данных системы “MIDI”, заданное в прежнем режиме значение типа регулировки остается установленным и в новом режиме (если вы не выключите ваш музыкальный инструмент в промежутке между ними).

Модуляция




При перемещении ручки регулятора модуляции “MODULATION” вверх во время исполнения ноты происходит передача данных модуляции через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”]. Эффект вибрато будет прекращен сразу же после того, как вы отпустите ручку регулятора модуляции “MODULATION”. Воспользуйтесь процедурой, описанной ниже в разделе “Глубина модуляции”, для управления глубиной вибрато.



Глубина модуляции

Глубина эффекта вибрато, проявляемого при использовании регулятора модуляции “MODULATION”, может быть задана в пределах диапазона от “0” до “127”.

Как задать глубину модуляции

<p>1. Нажмите кнопку выбора глубины модуляции “MOD.DEPTH”.</p>	
<p>2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести трехзначное значение глубины модуляции в пределах диапазона от “0” до “127”.</p>	
<p>3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и задать глубину модуляции.</p> <ul style="list-style-type: none">● Теперь, когда вы воспользуетесь регулятором модуляции “MODULATION” вашей музыкальной клавиатуры, то данные, соответствующие заданному вами значению глубины модуляции, будут переданы через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”].	

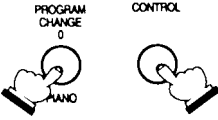


Внимание!

- При включении музыкальной клавиатуры "GZ-5", установка глубина модуляции автоматически устанавливается на значении "127".
- Любое заданное вами значение, превышающее "127", будет проигнорировано.
- При переходе из внутреннего режима в режим передачи данных системы "MIDI", заданное в прежнем режиме значение глубины модуляции остается установленным и в новом режиме (если вы не выключите ваш музыкальный инструмент в промежутке между ними).

Изменение программы

Данные, именуемые изменением программы, используются для выбора тона. Музыкальная клавиатура "GZ-5" позволяет передавать данные по изменению программы в пределах значений от "0" до "127".

Как передать данные по изменению программы

<p>1. Нажмите кнопку управления "CONTROL" и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите кнопку "0" ("PROGRAM") десятикнопочной цифровой панели.</p>	
<p>2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести значение уровня громкости в пределах диапазона от "1" до "127".</p>	
<p>3. Нажмите кнопку ввода "ENTER", чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и передать его через гнездо "MIDI OUT" [Передача данных системы "MIDI"] в качестве данных по изменению программы.</p>	

Внимание!

- Любое заданное вами значение, превышающее "127", будет проигнорировано.

Изменение управления

Данные, именуемые изменением программы, позволяют дополнять разнообразными эффектами звучание имеющихся тонов. При помощи музыкальной клавиатуры "GZ-5" вы можете передать 12 различных типов данных по изменению управления посредством приведенных ниже кнопочных операций, а также передать данные по модуляции и чувствительности регулировки.

Изменение управления	Кнопочная операция	Диапазон	Функция
Громкость	CONTROL+VOLUME	0-127	Управление громкостью
Панорама	CONTROL+PAN	0-127	Управление балансом стерео-звучания
Экспрессия	CONTROL+EXPRESSION	0-127	Управление громкостью
Правая педаль	CONTROL+HOLD1	0-127	Подключение и отключение функции правой педали

Передача данных системы “MIDI”

Изменение управления	Кнопочная операция	Диапазон	Функция
Левая педаль	CONTROL+SOFT PEDAL	0-127	Подключение и отключение функции левой педали
Глубина эффекта	CONTROL+EFFECT DEPTH	0-127	Управление глубиной искусственного эха и другими встроенными эффектами
Тонкая настройка	CONTROL+FINE TUNE	0-127	Настройка клавиатуры с точностью, выраженной в центах
Грубая настройка	CONTROL+COARSE TUNE	0-127	Настройка клавиатуры с точностью, выраженной в полутонах
Все ноты отключены	CONTROL+MIDI CH.	-	Отключает все исполняемые ноты. Однако ноты, исполняемые с использованием средней и правой педали, будут отключены только в конце периода их обычного затухания. Эти ноты сразу же не отключаются.
Переустановка всех элементов управления	MIDI CH. + BEND SENSE	-	Задаёт переустановку следующих элементов управления*1 - регулировка высоты звука, модуляция, экспрессия, правая педаль, (средняя педаль)*2, левая педаль, (давление канала)*2, РНП

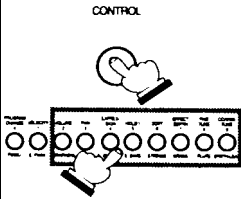


*1 Исходные значения установок могут зависеть от модели вашего устройства. Более подробную информацию вы можете получить в руководстве по эксплуатации вашего музыкального инструмента.

*2 Не может быть передано музыкальной клавиатурой “GZ-5”.

Внимание!

- Музыкальная клавиатура “GZ-5” не может быть использована для передачи никаких других типов данных по изменению управления, кроме 10 типов данных, описанных выше, а также данных по модуляции и чувствительности регулировки высоты звука.

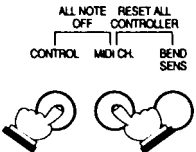
Как передать данные по громкости, панораме, экспрессии, правой педали, левой педали, глубине эффекта, тонкой настройке и грубой настройке

<p>1. Нажмите кнопку управления “CONTROL” и, удерживая ее в нажатом состоянии, нажмите кнопку цифровой панели (от “2” до “9”), соответствующую тем данным по изменению управления, которые вам нужно передать.</p>	
<p>2. Отпустите обе кнопки, а затем используйте кнопки цифровой панели, чтобы ввести трехзначное значение в пределах диапазона от “0” до “127” в качестве данных по изменению управления.</p>	
<p>3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и передать его через гнездо “MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”] в качестве данных по изменению управления.</p>	

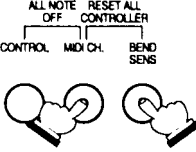
Внимание!

- Любое заданное вами значение, превышающее "127", будет проигнорировано.
- Большинство звуковых источников использует для управления громкостью данные как по громкости, так и по экспрессии. Данные по экспрессии используются для выполнения изменения громкости или силы звука в границах какого-либо отрывка, тогда как данные по громкости используются для создания общего баланса звучания в начале этого отрывка.
- Данные по правой и левой педали обычно передаются в виде значения "127" при подключении и значения "0" при отключении.

Как передать сообщение об отключении всех нот

<p>1. Нажмите одновременно кнопку чувствительности регулировки "BEND SENS" и кнопку управления "CONTROL", чтобы передать сообщение о том, что все ноты отключены.</p>	
---	--

Как передать сообщение о переустановке всех элементов управления

<p>1. Нажмите одновременно кнопку чувствительности регулировки "BEND SENS" и кнопку "MIDI CH." [Канал системы "MIDI"], чтобы передать сообщение о переустановке всех элементов управления.</p>	
--	--

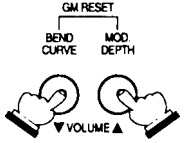
Внимание!

- После того, как сообщение о переустановке всех элементов управления будет передано, произойдет переустановка правой педали, экспрессии, левой педали и т.п., после чего музыкальная клавиатура перейдет в установленный режим. Более подробную информацию смотрите на стр.22.

Переустановка Общей Системы "MIDI"

Музыкальная клавиатура "GZ-5" может передавать универсальное эксклюзивное сообщение, необходимое для переустановки Общей Системы "MIDI", а также используемое для инициализации подключенного звукового источника Общей Системы "MIDI".

Как выполнить переустановку Общей Системы "MIDI"

<p>1. Нажмите одновременно кнопку выбора глубины модуляции "MOD.DEPTH" и кнопку выбора типа регулировки "BEND CURVE", чтобы передать сообщение о переустановке Общей Системы "MIDI".</p>	
--	--




Внимание!

- После того, как сообщение о переустановке Общей Системы "MIDI" будет передано, произойдет переустановка тона, глубины эффекта, панорамы, экспрессии, правой педали, чувствительности регулировки и т.п. в исходное состояние.

Каналы системы “MIDI”

При включении музыкальной клавиатуры “GZ-5”, в качестве канала передачи данных системы “MIDI” автоматически выбирается канал “1”. Вы можете воспользоваться представленной ниже процедурой для того, чтобы изменить канал передачи данных системы “MIDI” в пределах диапазона от “1” до “16”.

Как изменить канал передачи данных системы “MIDI”

1. Нажмите кнопку “MIDI CH.” [Канал системы “MIDI”].	 <p>A circular button with the text "MIDI CH." printed above it.</p>
2. Используйте кнопки цифровой панели для того, чтобы ввести номер канала в пределах диапазона от “1” до “16”.	 <p>A row of 16 circular buttons, each with a number from 1 to 16 printed above it.</p>
3. Нажмите кнопку ввода “ENTER”, чтобы подтвердить выбор введенного вами значения и изменить канал передачи данных системы “MIDI”.	 <p>A circular button with the text "ENTER" printed above it.</p>

Внимание!

- Любое заданное вами значение, выходящее за пределы диапазона от “1” до “16”, будет проигнорировано.

Устранение неполадок

Проблема	Возможные причины	Ваши действия
Нет звука от музыкального инструмента "GZ-5" при нажатии клавиш его музыкальной клавиатуры.	<p>1. Батареи установлены неправильно, либо разряжены.</p> <p>2. Музыкальная клавиатура "GZ-5" работает в режиме передачи данных системы "MIDI".</p>	<p>1. Установите батареи и убедитесь в том, что их положительный (+) и отрицательный (-) полюса обращены в надлежащие стороны, либо воспользуйтесь адаптером переменного тока.</p> <p>2. Перейдите во внутренний режим (стр.12).</p>
Нет звука от внешнего звукового источника при нажатии клавиш музыкальной клавиатуры "GZ-5".	<p>1. Батареи установлены неправильно, либо разряжены.</p> <p>2. Музыкальная клавиатура "GZ-5" работает во внутреннем режиме.</p> <p>3. К гнезду "MIDI OUT" [Передача данных системы "MIDI"] не подключен кабель системы "MIDI".</p> <p>Некорректно задан канал передачи данных системы "MIDI".</p> <p>4. Установки уровня громкости, громкости и экспрессии являются слишком низкими.</p>	<p>1. Установите батареи и убедитесь в том, что их положительный (+) и отрицательный (-) полюса обращены в надлежащие стороны, либо воспользуйтесь адаптером переменного тока.</p> <p>2. Перейдите в режим передачи данных системы "MIDI" (стр.15).</p> <p>3. Воспользуйтесь кабелем системы "MIDI", с помощью которого выполните правильное подключение музыкальной клавиатуры "GZ-5" к внешнему устройству.</p> <p>Правильно определите канал передачи данных системы "MIDI" (стр.24).</p> <p>4. Правильно задайте эти установки (стр.17,21).</p>
Не раздается звучание выбранного тона при передаче данных системы "MIDI".	Введенное значение находится за пределами границ соответствующего диапазона музыкальной клавиатуры "GZ-5" или подключенного к ней устройства.	Проверьте граничные значения диапазонов музыкальной клавиатуры "GZ-5" и подключенного к ней устройства, а затем выполните все необходимые регулировки.
Не удается изменить тон при работе во внутреннем режиме.	Вы нажали кнопку чувствительности регулировки "BEND SENSE" и еще не закончили ввод значения.	Отключите питание, а затем снова его включите, чтобы обратно перейти во внутренний режим.
<p>При использовании питания от батарей, наблюдается любые из представленных ниже симптомов.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Слабое свечение индикатора питания - Низкая громкость звука - Искажение звукового сигнала - Внезапные снижения мощности звучания при исполнении с высокой громкостью - Внезапные сбои питания при исполнении с высокой громкостью - Звучание выходного сигнала даже после того, как вы отпустили клавишу - Звучание исполняемого тона не соответствует заданному тону - Некорректная передача данных в режиме передачи данных системы "MIDI" 	Батареи не обеспечивают надлежащего питания вашего музыкального инструмента.	Замените батареи на новые, либо воспользуйтесь адаптером переменного тока.

Технические характеристики

Модель:	“GZ-5”
Число клавиш:	32 (микро мини-размер)
Встроенные тона:	10 (отключаются в режиме передачи данных системы “MIDI”)
Полифония:	4 ноты максимум (только внутренний режим)
Органы управления:	Регулятор высоты звука “PITCH BEND”; Регулятор модуляции “MODULATION”; Переключатель уровня громкости “VELOCITY”; Переключатель смещения октав “OCTAVE SHIFT”; Кнопки цифровой панели (“PROGRAM CHANGE” [Изменение программы], “VELOCITY” [Уровень громкости], “PAN” [Панорама], “EXPRESSION” [Экспрессия], “HOLD 1” [Правая педаль], “SOFT” [Левая педаль], “EFFECT DEPTH” [Глубина эффекта], “FINE TUNE” [Тонкая настройка], “COARSE TUNE” [Грубая настройка]); Кнопка ввода “ENTER”; Кнопка управления “CONTROL”; Кнопка “MIDI CH.” [Канал системы “MIDI”]; Кнопка чувствительности регулировки “BEND SENS”; Кнопка выбора типа регулировки “BEND CURVE”; Кнопка повышения громкости и выбора глубины модуляции “MOD.DEPTH”
Настройка:	A4 = 442 Гц (фиксированная)
Динамик:	6,5 см (мощность 0,5 Вт)
Входное гнездо:	“DC7.5V” [Постоянный ток 7,5 В] (гнездо питания)
Выходное гнездо:	“MIDI OUT” [Передача данных системы “MIDI”]
Источники питания (2 способа питания)	Батареи: Четыре батареи (“SUM-3”) типоразмера “AA” Срок службы батарей: Около 6 часов для “R6P” (батареи “SUM-3”) Адаптер питания переменного тока: Необходим адаптер переменного тока “AD-1” (в комплект не входит)
Потребление электроэнергии:	0,7 Вт (при использовании батарей на 6,0 В) 1,0 Вт (при использовании адаптера переменного тока на 7,5 В)
Размеры (Д x Ш x В):	399 x 132 x 50 мм
Вес:	Около 0,64 кг (включая батареи)

Спецификация может быть изменена без предупреждения.

Приложение

Исходное значение / Диапазон значений

Внутренний режим	Исходное значение	Диапазон значений
Тон	"PIANO" [Пианино]	"PIANO" [Пианино], "E.PIANO" [Электрическое пианино], "VIBRAPHONE" [Вибрафон], "ORGAN" [Орган], "E.GUITAR" [Электрогитара], "E.BASS" [Электро-контрабас], "STRINGS" [Струнный инструмент], "BRASS" [Медный духовой инструмент], "FLUTE" [Флейта], "SYNTH-LEAD" [Ведущий синтезатор]
Чувствительность регулировки	2	0-3
Громкость	Максимальная	5 уровней

Режим передачи данных системы "MIDI"	Исходное значение	Диапазон значений
Элементы управления		
Изменение программы	—	0-127
Уровень громкости	—	1-127
Громкость	—	0-127
Панорама	—	0-127
Экспрессия	—	0-127
Правая педаль	—	0-127
Левая педаль	—	0-127
Глубина эффекта	—	0-127
Тонкая настройка	—	0-127
Грубая настройка	—	0-127
Уровень громкости	mf(95)	pp(50), p(70), mp(85), mf(95), f(110), ff(127)
Функция смещения октав	C4	C1, C2, C3, C4, C5, C6
Чувствительность регулировки	-	0-127
Тип регулировки	1 (около 0,096 сек)	0 (около 0,048 сек), 1 (около 0,096 сек), 2 (около 0,192 сек), 3 (около 0,384 сек), 4 (около 0,768 сек)
Глубина модуляции	127	0-127
Канал системы "MIDI"	1	1-16

Передача данных системы "MIDI"

Изменение программы	0-127
Подключение / Отключение ноты	
Номер ноты	F0-C8 (17-108)
Уровень громкости	1-127 (Подключение ноты) 0 (Отключение ноты)
Регулировка высоты звука	0-16383 (14 бит)
Изменение управления	
Модуляция	Элемент управления N 1 Значение элемента управления: 0-127
Громкость	Элемент управления N 7 Значение элемента управления: 0-127
Панорама	Элемент управления N 10 Значение элемента управления: 0-127
Экспрессия	Элемент управления N 11 Значение элемента управления: 0-127
Правая педаль	Элемент управления N 64 Значение элемента управления: 0-127
Левая педаль	Элемент управления N 67 Значение элемента управления: 0-127
Глубина внешнего эффекта &	Элемент управления N 91 Значение элемента управления: 0-127

РНП	
Чувствительность регулировки высоты звука	
РНП "LSB" (100):	0
РНП "MSB" (101):	0
Ввод данных "MSB" (6):	0-127
Ввод данных "LSB" (38):	0
Тонкая настройка	
РНП "LSB" (100):	1
РНП "MSB" (101):	0
Ввод данных "MSB" (6):	0-127
Ввод данных "LSB" (38):	0
Грубая настройка	
РНП "LSB" (100):	2
РНП "MSB" (101):	0
Ввод данных "MSB" (6):	0-127
Ввод данных "LSB" (38):	0
Сообщения о режиме каналов	
Переустановка всех элементов управления	
	Элемент управления N 121 Значение элемента управления: 0
Все ноты отключены	
	Элемент управления N 123 Значение элемента управления: 0
Сообщение системного эксклюзива	
Подключение Общей Системы "MIDI" [F0][7E][7F][09][01][F7] &	

Диапазон нот музыкальной клавиатуры

Тон	Диапазон
"PIANO" [Пианино]	F3-C6
"E.PIANO" [Электрическое пианино]	F3-C6
"VIBRAPHONE" [Вибрафон]	F3-C6
"ORGAN" [Орган]	F3-C6
"E. GUITAR" [Электргитара]	F4-C7

Тон	Диапазон
"E.BASS" [Электро-контрабас]	F2-C5
"STRINGS" [Струнный инструмент]	F3-C6
"BRASS" [Медный духовой инструмент]	F3-C6
"FLUTE" [Флейта]	F3-C6
"SYNTH-LEAD" [Ведущий синтезатор]	F3-C6

Исполнительная карта системы "MIDI"

Модель "GZ-5"

Версия: 1.0

Функция ...		Передаваемые данные	Принимаемые данные	Примечания
Основной канал	Исходные значения	1 канал	X	
	Измененные значения	1-16 канал	X	
Режим	Исходные	—	X	
	Сообщения	X	X	
	Измененные	*****	*****	
Номер ноты:	Реальный звук	17-108	X	
		*****	*****	
Уровень громкости	Подключ. нот	O9nH v=1-127	X	
	Отключ. нот	X9nH v=0,8nH v=**	X	** = Нет связи
После нажатия	Клавиши	X	X	
	Канала	X	X	
Регулировка высоты звука		O	X	
Изменение управления	01	O	X	Модуляция
	06, 38	O *1	X	Ввод данных
	07	O	X	Громкость
	10	O	X	Панорама
	11	O	X	Экспрессия
	64	O	X	Правая педаль
	67	O	X	Левая педаль
	91	O	X	Глубина внешнего эффекта
	100, 101	O *1	X	РНП "LSB-MSB"
	121	O	X	Переустановка всех управляющих элементов
Изменение программы:	Реальное #	O 0-127	X	
		*****	*****	
Системный эксклюзив		O *2	X	*2: Подключение "GM" системы
Общие данные системы	Поз. песни	X	X	
	Выб. песни	X	X	
	Мелодия	X	X	
Система реального времени	Часы	X	X	
	Команды	X	X	
Вспомогательные сообщения	Местн. регул. связи	X	X	
	Отключ. всех нот	O	X	
	Актив. чувствит.	X	X	
	Переустановка	X	X	
Примечания		*1 Чувствительность регулировки высоты звука, тонкая настройка и грубая настройка		

Режим 1: "OMNI ON", "POLY"
Режим 3: "OMNI OFF", "POLY"

Режим 2: "OMNI ON", "MONO"
Режим 4: "OMNI OFF", "MONO"

O: Да
X: Нет



Этот знак возврата отходов в оборот свидетельствует о том, что используемая упаковка отвечает требованиям защиты окружающей среды в соответствии с законодательством Германии.

CASIO.

CASIO COMPUTER CO.,LTD
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome
Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, Japan